

# UNA SOLA VOZ

Hombres Latinos de Ambiente

Año: 0

Número: 11

1 de Mayo 2007

## ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA EL CICLO 13 DE DECISIONES DE HOMBRE

Conversar y discutir sobre temas de interés entre hombres gays y bisexuales latinos VIH positivos, es el propósito que persigue el programa “Decisiones de Hombre”, que organiza Bronx AIDS Services, y que se realiza de manera intensiva durante 2 semanas.

En 5 sesiones los participantes hablarán sobre sus experiencias, observarán videos, y realizarán grupos de trabajo, entre otras actividades de interés. Es de hacer notar que quienes participen en este ciclo recibirán en cada sesión 1 metrocard para el transporte así como también un cupón de consumo por 5 dólares y refrigerios variados.

Al finalizar los talleres los participantes tendrán una fiesta de graduación en la cual se les entregará un diploma, un regalo y **55 dólares**. Posteriormente los graduados participaran en un estudio confidencial en el cual se les otorgará un pago por su tiempo.

Si quieres formar parte del Ciclo de “Decisiones de Hombre”, puedes comunicarte con Luis Ricardo Rodríguez o Raúl Aparicio al teléfono 718-295-5690, o acudir directamente a las oficinas de Bronx AIDS Services ubicadas en 953 Southern Blvd., Ofic. 201.

## VENEZUELA GAY UNITED REALIZO UN FORO COMUNITARIO DIRIGIDO A LA POBLACION LGBT

Interesantes temas como Inmigración, Servicios para la Comunidad LGBT latina y VIH y Hepatitis C, fueron abordados el pasado Jueves 19 de Abril, en la sede del LGBT Center y cuyo presentador fué Gerardo Pineda, presidente de la organización Venezuela Gay United.

El primero en tomar la palabra fue Héctor Piña quien trabaja en una oficina de leyes y cuya intervención sirvió para aclarar las dudas existentes entre los integrantes de la comunidad LGBT en materia legal. Entre los temas tocados en esta parte del Foro Comunitario fueron el asilo y el VIH/SIDA, la documentación exigida por inmigración para lograr este beneficio y los problemas que puede tener un asilado a la hora de solicitar la residencia permanente sin no logra demostrar que no será una carga para el país. Paralelamente se informó a los presentes la existencia de un Travel Document, el cual es un tipo de pasaporte que otorga el estado norteamericano para quienes no tienen pasaporte y desean salir del país.

Posteriormente el Coordinador de programas de Hispanic AIDS Forum George Frasser, invitó a quienes tengan poco tiempo en la ciudad y se sientan desubicados o en búsqueda de más información, a acercarse a esa agencia donde se les prestara los servicios acordes a sus necesidades. George Frasser destaco el éxito que han tenido los grupos denominados Translatina y Entre Hombres, cuyos integrantes se reúnen periódicamente para intercambiar ideas y experiencias y que han sido de mucha utilidad para las comunidades gay y transgenero de la ciudad.

Luego le toco el turno a Rafael Ortega de National AIDS Treatment Advocacy Project (NATAP), quien destaco la importancia de mantenerse informado sobre la Hepatitis ya que según sus propias palabras las comunidades latinas y afro-americanas son las mas vulnerables al contagio de esta enfermedad hepática. En tal sentido Rafael Ortega hablo sobre los tratamientos que se realizan en pacientes VIH Positivos que también tienen el virus de la hepatitis C, y los logros que se han obtenido en la aplicación de nuevas técnicas para hacerle frente a este problema.

Tras estas intervenciones, los participantes en el Foro Comunitario iniciaron el proceso de preguntas a los presentadores quienes demostraron el dominio que tienen sobre los temas tocados en el evento. De esta manera Venezuela Gay United culmina su trabajo investigativo sobre las necesidades que tiene la población LGBT venezolana y puertorriqueña que reside en nuestra ciudad.

# FIESTA DE DESPEDIDA DEL PROYECTO SOMOS



Fotografías cortesía de AMORA

## UNA SOLA VOZ

Hombres Latinos de Ambiente

**Coordinador General**  
Jusquifabio Flores

**Comisión Coordinadora**  
Luís Ricardo Rodríguez  
Francisco Angulo  
Raúl Aparicio  
Jorge Pabón  
Daniel Torrez

## 3 NUEVOS MEDICAMENTOS PARA EL VIH/SIDA PODRIAN ESTAR PROXIMAMENTE EN EL MERCADO

**El anuncio fue hecho en el marco de la conferencia: "Actualización sobre los Problemas de Salud en las Personas que viven con el VIH y la Hepatitis C", celebrado el pasado 21 de Abril.**

Maraviroc, Etravirine y TMC278 podrían ser los medicamentos contra el VIH/SIDA que entrarían en el mercado en las próximas semanas, según lo anuncio el doctor Fernando Carnavali, Lutheran Family Health Center.

Igualmente el doctor Fernando Carnavali hablo sobre temas de interés tales como el sistema inmunológico, cuando y como iniciar un tratamiento, las combinaciones existentes, la resistencia, y otras enfermedades que pueden afectar a las personas VIH positivas.

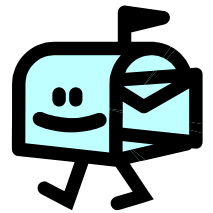
Luego del receso el doctor Rafael Ortega Director de Educación y Tratamiento de NATAP, realizó una interesante presentación en la que se destacaron temas tales como el hígado, la Hepatitis C y su impacto, como se transmite la enfermedad y como afecta a otros órganos del cuerpo humano, la co-infección con VIH y la aparición de novedosas técnicas para tratar a estos pacientes, entre otros.



Envíanos tu correo electrónico y recibirás el periódico *Una Sola Voz* vía Internet: [UnaSolaVoz@yahoo.com](mailto:UnaSolaVoz@yahoo.com)

- Hispanic AIDS Forum notifica al público en general que en su sede ubicada en 62-07 Woodside Ave. en Queens, se realizan todos los Martes entre 4 de la tarde y 8 de la noche pruebas gratis de Enfermedades de Transmisión Sexual, Presión Sanguínea, Azúcar y Colesterol. Esta actividad esta patrocinada por Callen-Lorde Community Health Center.
- Con el propósito de ayudar a una familia ecuatoriana que reside en ese país y cuyos miembros padecen del virus del SIDA, un grupo de personas de la ciudad de Nueva York están recaudando fondos para facilitarles un lugar digno donde vivir. Si estas interesado en hacer una donación comunícate con el Señor Nelson Mera al 212-380-6442. Todas las donaciones serán notariadas a fin de garantizar que el dinero recaudado llegara a manos de esta familia.
- Northern Manhattan Coalition for Immigrant Rights anuncia el inicio de sus clases de ciudadanía para quienes tengan planteado aplicar por este status legal en los próximos meses. Las opciones de estudio son Lunes y Miércoles de 6 a 8 p.m., Martes y Jueves de 9 a 11 a.m. y Martes y Jueves de 6 a 8 p.m. Las clases comenzaran este 21 de Mayo. Interesados pueden llamar por el teléfono 212-781-0355 y 212-781-0648 o dirigirse a 665 West 182 Street, Suite 1, Manhattan.

## CARTAS A UNA SOLA VOZ



*¡Hola!*

*Gracias por tu interés en buscar información sobre Queens Pride House. Espero que hemos llenado tus expectativas.*

*Por favor, siéntese libre de venir durante nuestras horas de visita y a la vez de participar en las diferentes actividades en nuestro Centro. Te mantendremos informados de nuestras talleres y actividades. Gracias por participar en nuestros eventos este mes.... No se olviden que hay mucho mas!*

*De parte de Queens Pride House.... Disfrute su Primavera!*

*Ruby Fernandez-Brown  
Outreach Specialist  
Queens Pride House*

Amigos de **HOLA**,

*Gracias amigos por la gentileza de acordarse de mi y enviarme estas informaciones. Gracias por su apoyo.*

Rafael Ortega  
N.A.T.A.P.

¡Hola!

*Gracias por el constante apoyo y colaboracion al trabajo que viene realizando el PMP - Primer Movimiento Peruano GLBT en New York.*

Saludos

Jose Sanchez / Director  
Primer Movimiento Peruano GLBT

Amigos de **HOLA**,

*Muchas gracias por compartir las dos ediciones de una sola voz, Ambas ediciones están bien informativas, las voy a compartir con toda la gente en la oficina.*

*Que tengas buen día.*

Yanira Arias  
Project Coordinator  
Latino Religious Leadership Project  
Latino Commission on AIDS

¡Hola!

*Gracias, la revista en color se ve muy bien.*

Gracias

Mercedes Payano  
Social Worker, St. Vincent's Catholic Medical Center

gay, lesbianas bisexuales & transgenero a navegar el proceso de aceptación/identificación (coming-out).

**Facilitadores:**

**Migdalia Santiago** BSW, Counselor at Center CARE;  
**Fernando López** BBAS, HIV Case Manager; **Andrés Hoyos** LMSW, Counselor at Center CARE.

Información The LGBT Community Center, 208 West 13th Street, Manhattan, teléfono 212-6207310

**Apúntalo en tu Agenda**



**Miércoles 2 de Mayo 6.00 p.m.**

LEVANTATE Grupo de Cristal Meth anónimo  
Iglesia St. Marks, 33-50 82nd Street  
Jackson Heights, Queens  
Información Gerardo Pineda 347-531-1412

**Jueves 3 de Mayo 8.30 a.m.**

Taller Una Mujer Motivada  
Organizado por Voces Latina  
Jamaica Y.M.C.A.  
89-25 Parsons Boulevard  
Información: Melisa Ramírez 347-255-2559  
[www.voceslatinas.org](http://www.voceslatinas.org)

**Jueves 3 de Mayo 2.00 p.m.**

Lotería de Becas para  
Estudios Universitarios  
Gay Men's Health Crisis  
119 West 24th Street, Piso 12, Manhattan  
Información: Donna Pine 212-367-1273

**Jueves 3 de Mayo 6,30 p.m.**

Reunión de Planificación del Picnic/Feria de Salud  
GALDE  
Comisión Latina sobre el SIDA  
24 West 25 Street, Piso 9, Manhattan  
Información Francisco Lazala 212-584-9311

**Viernes 4 de Mayo 5.00 p.m.**

Fiesta y Graduación del ciclo 12  
Decisiones de Hombre  
Bronx AIDS Services  
953 Southern Blvd., Ofic. 201, Bronx  
Información Raúl Aparicio 718-295-5690

## FAMILIAS LATINAS DESCUBRIENDO EL ARCOIRIS

**Lunes, 7 de Mayo, 2007 • 10 am – 1 pm**

Este taller esta dirigido para proveedores de servicios sociales para la comunidad Latina. Como proveedores a menudo nos enfocamos en brindarles apoyo a nuestros usuarios en relación a los desafíos que ellos enfrentan en el proceso de asumir su identidad como gay, lesbiana, bisexual o transgenero. Tendemos a olvidar que junto con el usuario LGBT hay un grupo de amigos, familiares, parejas y compañeros de trabajo, entre otros, quienes también enfrentan desafíos al tratar de asimilar la identidad LGBT de la persona cercana a ellos. Por lo tanto este taller se enfocara en proveer recursos y desarrollar destrezas acerca de como los proveedores podemos apoyar a los familiares y aliados de personas

**Sábado 5 de Mayo 10.00 a.m.**

Feria de la Salud H.A.F.  
En sus 3 oficinas ubicadas en  
Bronx, Queens y Manhattan  
Exámenes Gratis  
Información: 718-328-4188/212-866-6230

**Sábado 5 de Mayo 10.00 p.m.**

Inauguración de los Viernes LGBT en Duvet  
Fiesta organizada por Mateando y Vlago  
45 West 21th Street, Manhattan  
Información: José Tineo

**Lunes 9 de Mayo 5.00 p.m.**

Charla "Salud Mental del Hombre Gay Latino"  
Facilitador Andrés Hoyos  
Evento organizado por el grupo **HOLA**  
Bronx AIDS Services  
953 Southern Blvd., Ofic. 201  
Información Raúl Aparicio 718-295-5690

**Miércoles 9 de Mayo 1.00 p.m.**

Actividades varias para Clientes de Momentum  
Iglesia San Pablo el Apóstol  
405 West 59th Street, Manhattan  
Información 212-691-8100

**Miércoles 9 de Mayo 6.00 p.m.**

LEVANTATE Grupo de Cristal Meth anónimo  
Iglesia St. Marks, 33-50 82nd Street  
Jackson Heights, Queens  
Información Gerardo Pineda 347-531-1412

**Viernes 11 de Mayo 2.00 p.m.**

Condomania  
Actividad del Grupo **HOLA**  
Bronx AIDS Services  
953 Southern Blvd., Ofic. 201, Bronx  
Información Raúl Aparicio 718-295-5690

**Viernes 11 de Mayo 6.00 p.m.**

Grupo de Enlace para Transgenero  
Latino Commission on AIDS  
24 West 25th St., Piso 9, Manhattan  
Información: Andrés González 212-696-9439

**Lunes 14 de Mayo 5.00 p.m.**

Inicio del ciclo 13  
Decisiones de Hombre  
Bronx AIDS Services  
953 Southern Blvd., Ofic. 201, Bronx  
Información Raúl Aparicio 718-295-5690

**Lunes 14 de Mayo 6.00 p.m.**

Grupo de Apoyo para Inmigrantes  
de la Comunidad LGBT  
The LGBT Community Center  
208 West 13th Street, Manhattan  
Información Andrés Hoyos 212-6207310 ext 253

**Martes 15 de Mayo 7.00 p.m.**

Festival Cultural Queer en Queens  
Crea tu Propio Arte  
Queens Pride House  
76-11 37th Ave, Suite 206, Jackson Heights  
Información Arturo Mejía 718-429-5309

**Miércoles 16 de Mayo 1.00 p.m.**

Actividades varias para Clientes de Momentum  
Iglesia San Pablo el Apóstol  
405 West 59th Street, Manhattan  
Información 212-691-8100

**Miércoles 16 de Mayo 6.00 p.m.**

LEVANTATE Grupo de Cristal Meth anónimo  
Iglesia St. Marks, 33-50 82nd Street  
Jackson Heights, Queens  
Información Gerardo Pineda 347-531-1412

**Miércoles 16 de Mayo 7.00 p.m.**

Festival Cultural Queer en Queens  
Teatro y Lectura de Dramáticos (SAGE)  
Queens Pride House  
76-11 37th Ave, Suite 206, Jackson Heights  
Información Arturo Mejía 718-429-5309

**Jueves 17 de Mayo 7.00 p.m.**

Festival Cultural Queer en Queens  
Noche Lesbo-erotica  
Queens Pride House  
76-11 37th Ave, Suite 206, Jackson Heights  
Información Arturo Mejía 718-429-5309

**Viernes 18 de Mayo 5.00 p.m.**

Reunión General del Poder Latino  
Latino Commission on AIDS  
24 West 25th St., piso 9, Manhattan  
Información Aracelis Quiñones 212-675-3288

**Viernes 18 de Mayo 7.00 p.m.**

Festival Cultural Queer en Queens  
Noche de Performance con Grupos LGBT  
Queens Pride House  
76-11 37th Ave, Suite 206, Jackson Heights  
Información Arturo Mejía 718-429-5309

**Lunes 21 de Mayo**

Reunión para Familias y Personas Enfrentando la  
Deportación  
Northern Manhattan Coalition for Immigrant Rights  
665 West 182nd Street, Suite 1, Manhattan  
Información 212-781-0355

**Miércoles 23 de Mayo 1.00 p.m.**

Actividades varias para Clientes de Momentum  
Iglesia San Pablo el Apóstol  
405 West 59th Street, Manhattan  
Información 212-691-8100

**Miércoles 23 de Mayo 6.00 p.m.**

LEVANTATE Grupo de Cristal Meth anónimo  
Iglesia St. Marks, 33-50 82nd Street  
Jackson Heights, Queens  
Información Gerardo Pineda 347-531-1412

**Viernes 25 de Mayo 8.30 a.m./3.30 p.m.**

Exámenes de Mamografía Gratis  
Sociedad Americana del Cáncer  
1854 Amsterdam Ave. (152th Street), Manhattan  
Información: 1-800-564-6868

**EL PICNIC DE GALDE YA TIENE FECHA  
DOMINGO 29 DE JULIO**



**NOS VEMOS DEBAJO DEL PUENTE...!!!**

**EN NUESTRA PROXIMA EDICION:**

1. PRIMER PICNIC ANUAL DE HOLA
2. DETALLES DE LA FIESTA DE DESPEDIDA DEL PROYECTO SOMOS
3. CHARLA SALUMENTAL DEL HOMBRE GAY LATINO
4. CALENDARIO DE EVENTOS LGBT



**DE VITAL IMPORTANCIA**

Notas de Salud para la Comunidad LGBT

**La Clamidia**

La Clamidia es una enfermedad causada por una bacteria que normalmente ataca la uretra y a veces el ano y la garganta. Es la infección de transmisión sexual mas reportada en los Estados Unidos. La clamidia tiene cura con antibióticos sin tratamiento la clamidia puede producir Enfermedad Pélvica Inflamatoria en las mujeres y causar una infección severa y problemas reproductivos. En los hombres puede propagarse hacia los testículos y causar dolor y esterilidad.

**Como puede contraerse.**

Mediante sexo anal, vaginal y oral con una persona infectada sin utilizar condones o barreras dentales.

**Síntomas**

- Secreciones en el pene o en la vagina que no son normales.
- Sensación de ardor al orinar
- Dolor de garganta
- Irritación o inflamación del Ano o del recto

**Como se puede reducir el riesgo**

- Conozca y limite el número de parejas sexuales
- Asuma que cualquier pareja sexual tiene Clamidia y no corra riesgos innecesarios
- Conozca el estado de salud de su pareja
- Use condones de latex y barreras dentales.

**DE VITAL IMPORTANCIA**

Es patrocinado por

**SUPER PHARMACY UNICA  
FARMACIA LATINA**

76-19 37th Ave.  
Jackson Heights, NY 11372  
Teléfono 718-651-1400

Servicio completo de Farmacia, se recoge y se entrega a domicilio. Personas retiradas reciben un descuento de 10% en medicinas. Aceptamos planes de Medicaid y Medicare.

Trabajamos bajo la más estricta confidencialidad

**FREE DELIVERY**

**Comunícate con nosotros:**

Por teléfono: 718-295-5690

Por e-mail: [UnaSolaVoz@yahoo.com](mailto:UnaSolaVoz@yahoo.com)

Por correo regular: **UNA SOLA VOZ**, c/o HOLA,  
953 Southern Blvd., Ofic. 201, Bronx NY 10459